



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ

ເລກທີ 511/ຖວທ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 13/6/2012

### ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍ ລະບຽບການຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ແລະ ຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການພິມຈຳໜ່າຍສະບັບເລກທີ 05/ສພຊ, ລົງວັນທີ 9 ທັນວາ 2008
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍວິສາຫະກິດ ສະບັບເລກທີ 11/ສພຊ, ລົງວັນທີ 9 ພະຈິກ 2005.
- ອີງຕາມດຳລັດວ່າດ້ວຍການນຳເຂົ້າແລະສົ່ງອອກສິນຄ້າ ສະບັບເລກທີ 114/ລບ, ລົງວັນທີ 6 ເມສາ 2011.
- ອີງຕາມດຳລັດ ວ່າດ້ວຍຂັ້ນຕອນການອອກໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າສິນຄ້າສະບັບເລກທີ 180/ນຍ, ລົງວັນທີ 7 ກໍລະກົດ 2009.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ອອກຂໍ້ຕົກລົງ:

ໝວດທີ 1

ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ

ມາດຕາ 1: ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໄດ້ກຳນົດລະບຽບການຂໍອະນຸຍາດ ນຳເຂົ້າ ແລະ ຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ຢູ່ສ.ປ.ປ.ລາວ ແລະ ເພື່ອເກັບກຳຂໍ້ມູນສະຖິຕິໃນການນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມໂດຍຜ່ານລະບອບການອອກໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າແບບອັດຕະໂນມັດ, ແຕ່ບໍ່ໄດ້ໃຊ້ການຈຳກັດປະລິມານ ຫຼື ມູນຄ່າ ໃນການນຳເຂົ້າ.

ມາດຕາ 2: ອະທິບາຍຄຳສັບ

ຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ໝາຍເຖິງ ປຶ້ມ, ສິ່ງພິມອີເລັກໂຕຣນິກຫຼືສິ່ງພິມອື່ນເພື່ອຈຳໜ່າຍ

ຊຶ່ງໄດ້ລະຍຸໄວ້ໃນໝວດ ລະຫັດເຄົ້າ 4901; 4903; 4905.91.00; 4905.99.00 ແລະ 4906 ໃນສາລະບານອັດຕາພາສີ ຂອງ ສ.ປ.ປ. ລາວ

ມາດຕາ 3: ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ຕໍ່ການນຳເຂົ້າ ແລະ ຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ສ.ປ.ປ.ລາວ

## ໝວດທີ 2

ສິດ ແລະ ເງື່ອນໄຂ ໃນການນຳເຂົ້າແລະຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ມາດຕາ 4: ສິດ ໃນການນຳເຂົ້າແລະຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

- ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຢູ່ ສ.ປ.ປ.ລາວທີ່ຢູ່ຕ່າງປະເທດ ມີສິດນຳເຂົ້າ ຫຼື ສົ່ງອອກ ໂດຍປະຕິບັດຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ສ.ປ.ປ. ລາວ;
- ຜູ້ທີ່ຂຶ້ນທະບຽນວິສາຫະກິດຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ຂອງ ສ.ປ.ປ.ລາວເທົ່ານັ້ນ ຈຶ່ງມີສິດ ຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ຢູ່ ສ.ປ.ປ.ລາວ.

ມາດຕາ 5: ເງື່ອນໄຂ ໃນການຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ວິສາຫະກິດຈຳໜ່າຍຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂຄົບຖ້ວນດັ່ງນີ້:

1. ຕ້ອງເປັນຜູ້ຈຳໜ່າຍສິ່ງພິມ ປະເພດໃດໜຶ່ງ;
2. ຕ້ອງເປັນຜູ້ໄດ້ຜ່ານການຮຽນ ຫຼື ຝຶກອົບຮົມ ວິຊາການພິມຈຳໜ່າຍ ໂດຍມີໃບຢັ້ງຢືນ;
3. ຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອົງການຄຸ້ມຄອງການພິມຈຳໜ່າຍ.

## ໝວດທີ 3

ການຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ມາດຕາ 6: ການຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ການນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຈາກກົມພິມຈຳໜ່າຍ, ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ.

ມາດຕາ 7: ເອກະສານຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ເອກະສານຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ປະກອບມີດັ່ງນີ້:

1. ໃບຄຳຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ
2. ສຳເນົາຂອງເອກະສານຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ:

- ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ ຫຼື ໃບທະບຽນສໍາປະທານທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ( ສໍາລັບວິສາຫະກິດ ທີ່ຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ )
- ເອກະສານຂຶ້ນທະບຽນດໍາເນີນທຸລະກິດ ອອກໃຫ້ໂດຍທາງການ ຂອງປະເທດກ່ຽວຂ້ອງ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ( ສໍາລັບວິສາຫະກິດບໍ່ຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ )

3. ບັນຊີລາຍການປຶ້ມ-ສິ່ງພິມ ທີ່ຕ້ອງການນໍາເຂົ້າ.

ເອກະສານທີ່ເປັນພາສາຕ່າງປະເທດຕ້ອງແປເປັນພາສາລາວໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກ ສໍານັກງານ ທະບຽນສານ ຂອງ ສ.ປ.ປ. ລາວ.

ມາດຕາ 8: ໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ການອອກ, ການປ່ຽນແປງ ແລະ ອາຍຸຂອງໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມດໍາລັດ 180/ນຍ, ລົງວັນທີ 7 ມິຖຸນາ 2009 ວ່າດ້ວຍຂັ້ນຕອນການອອກ ອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າສິນຄ້າ. ໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມບໍ່ສາມາດໂອນໃຫ້ຜູ້ອື່ນໄດ້

ມາດຕາ 9: ຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ຄ່າທໍານຽມແລະຄ່າບໍລິການສໍາລັບການອອກແລະການປ່ຽນແປງຂອງໃບອະນຸຍາດນໍາ ເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ແມ່ນໃຫ້ອີງຕາມລັດຖະບັນຍັດ ສະບັບເລກທີ 03/ປປທ, ລົງວັນທີ 19 ພະຈິກ 2008 ວ່າດ້ວຍຄ່າທໍານຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ.

ມາດຕາ 10: ການສະໜອງເອກະສານໃນເວລານໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ

ໃນເວລານໍາເຂົ້າຕົວຈິງ, ຜູ້ນໍາເຂົ້າຕ້ອງສະແດງເອກະສານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ພາສີ:

1. ໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ທີ່ອອກພາຍໃຕ້ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
2. ເອກະສານອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມລະບຽບການຂອງພາສີ.

ໝວດທີ 4

ການຕິດຕາມກວດກາ

ມາດຕາ 11: ການຕິດຕາມ

ພາຍຫຼັງທີ່ນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມແລ້ວ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ນໍາເຂົ້າມານັ້ນ ຕ້ອງແຈ້ງຈຸດປະສົງເປົ້າໝາຍ ພ້ອມທັງ ແຜນການອັນລະອຽດແຕ່ລະໄລຍະ ຂອງການນໍາໃຊ້ຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ໃຫ້ກົມພິມຈໍາໜ່າຍ, ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ພາຍໃນກໍານົດເວລາ 7 ວັນລັດຖະການ ນັບແຕ່ມີທີ່ໄດ້ນໍາເຂົ້າຜະລິດຕະພັນ ສິ່ງພິມເປັນຕົ້ນໄປ.



ມາດຕາ 12: ການກວດກາ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງຕ້ອງດຳເນີນກິດຈະການ ການນຳໃຊ້ຜະລິດຕະພັນສິ່ງພິມ ເຊັ່ນ: ການບໍລິການການອ່ານ, ການຮຽນການສອນ, ການຈຳໜ່າຍ ແລະ ອື່ນໆ ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ, ກວດກາຂອງກົມພິມຈຳໜ່າຍ ແລະ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການພິມຈຳໜ່າຍ ພ້ອມທັງກົດໝາຍອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໝວດທີ 5

ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 13: ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມພິມຈຳໜ່າຍເປັນເຈົ້າການໃນການປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ສອດຄ່ອງ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ.

ມາດຕາ 14: ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດໃຊ້ໄດ້ ພາຍຫຼັງ 30 ວັນ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນນີ້ ເປັນຕົ້ນໄປ

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ

ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ



ສຈ.ດຣ. ບໍ່ແສງຄຳ ວິງດາລາ